



Это сообщение размещено на английском, русском, упрощенном китайском, сомалийском, испанском и вьетнамском языках на веб-сайте: <https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

8 февраля 2021 года

Кому: Заинтересованным сторонам отдела ODDS

От: Лилия Тенинти (Lilia Teninty), Директор отдела обслуживания лиц с нарушениями развития

Тема: Напоминание о праве индивидуального выбора в вопросе вакцинации против заболевания COVID-19

Вакцина против заболевания COVID-19 является важной частью обеспечения защиты лиц с нарушениями интеллектуального и физического развития, их семей и работников сферы обслуживания.

Система обслуживания лиц с нарушениями I/DD в штате Орегон основана на фундаментальном убеждении, что лица с нарушениями I/DD имеют право принимать собственные решения, позволяющие им жить полноценной жизнью в своих сообществах. Это означает, что лица с нарушениями I/DD имеют право самостоятельно принимать решения относительно получения вакцины против заболевания COVID-19.

Лица с нарушениями I/DD могут обсудить решение с надежными членами семьи, друзьями или специалистами (например, с поставщиком медицинских услуг), чтобы получить помощь в принятии решения. Их также следует всегда призывать свободно задавать вопросы, просить сообщить им информацию более понятными словами, или просить, чтобы информация была предоставлена им в понятном для них формате.

Поставщики медицинских услуг и ведущие личного дела должны беспристрастно помогать лицам принимать информированные решения и не препятствовать принятию ими решений относительно вакцинации. Если поставщик услуг препятствует правомочному лицу с нарушениями I/DD в принятии решения, это может рассматриваться как случай жестокого/халатного обращения и будет расследоваться как таковой.

Отделом ODDS было разработано несколько руководств, призванных помочь организациям социального обслуживания и поставщикам услуг оказывать поддержку лицам в принятии решений. Для предоставления помощи отдельным лицам был разработан [информационный бюллетень о вакцине против заболевания COVID-19](#), а также [информационный бюллетень о правах на медицинское обслуживание](#).

Центрами по контролю и профилактике заболеваний (CDC) также предлагается руководство в надежде заверить лиц, у которых возникли вопросы по поводу безопасности вакцины против заболевания COVID-19:

[Преимущества вакцинации против заболевания COVID-19](#)
[Краткий обзор неверных представлений о вакцине против заболевания COVID-19, подготовленный центрами CDC](#)

Искренне,



Лилия Тенинти (Lilia Teninty)

Директор

Отдел обслуживания лиц с нарушениями развития

Предыдущие уведомления от директора доступны на веб-сайте
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Следите за нашей лентой новостей в Фейсбуке @oregonDHS.IDD или в Твиттере @OregonODDS, а также ознакомьтесь с дополнительной информацией на нашем веб-сайте.

Вы можете получить текст этого документа на другом языке, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в каком-либо другом предпочитаемом вами формате. Обращайтесь в Управление по вопросам обслуживания лиц с особенностями развития (ODDS) по тел. 503-945-5811. Мы принимаем все звонки по линии трансляционной связи, или вы можете позвонить по номеру 711.